|  |
| --- |
| **Boletín de Explotación de la UITwww.itu.int/itu-t/bulletin** |
| N.o **957** | 1 VI 2010 | (Informaciones recibidas hasta el 20 de mayo de 2010)  |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 ( Suiza) Tel: +41 22 730 5111 **E-mail: itumail@itu.int** | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)Tel: +41 22 730 5211Fax: +41 22 730 5853E-mail:** **tsbmail@itu.int** **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR)Tel: +41 22 730 5560Fax: +41 22 730 5785E-mail: brmail@itu.int** |

# Índice

Página

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):
*Australia, India* 4

Servicio télex:

*Lituania (Communications Regulatory Authority (CRA), Vilnius): Cesación del servicio télex* 4

Servicio de telegramas:

*Lituania (Communications Regulatory Authority (CRA), Vilnius): Cesación del servicio de telegramas* 5

*Vanuatu (Vanuatu Telecommunication Regulator, Port Vila): Cesación del servicio de telegramas* 5

Servicio telefónico:

*Dinamarca* (*National IT and Telecom Agency (NITA)*, *Copenhagen)* 7

*Dominicana* (Rep.) *(Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), Santo Domingo)* 7

*Egipto* *(Telecom Regulatory Authority, Cairo)* 8

*Guinea Ecuatorial* (*Oficina Reguladora de las Telecomunicaciones (ORTEL), Malabo)* 8

*Ghana* *(National Communications Authority, Accra)* 12

*Kuwait* *(Ministry of Communications (MOC)* 22

*Lao P.D.R* (*National Authority of Posts and Telecommunications (NAPT)*, *Vientiane)* 24

*Omán* (*Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, *Ruwi)* 25

Cambios en las Administraciones/EEP y otras entidades u organizaciones:

*Guinea (Ecuatorial Ministerio de Transporte, Tecnología, Correos y Telecomunicaciones, Malabo):
(Nueva entidad)* 26

*Albania (Electronic and Postal Communications Authority Tirana):**Cambios de dirección electrónica y2
de URL* 26

*Bolivia (Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda, La Paz): Nuevo URL* *26*

Página

*Indonesia (PT. INDOSAT Tbk Jakarta): Cambios de los números de teléfono y de dirección
electrónica* 27

*Líbano (Telecommunications Regulatory Authority, Beirut): Cambio de dirección electrónica:* 27

*Mauritania (Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la Modernisation de
l'Administration et des Technologies de l'Information et de la Communication, Nouakchott): Cambios
de nombre, de los números de teléfono y de fax* 27

*Moldova (JSC 'Moldtelecom, Chisinau):* *Cambios de la dirección, de los números de teléfono de fax y
de dirección electrónica* 28

*Nepal (Nepal Telecom (Nepal Doorsanchar Company Limited), Kathmandu): Cambios de los números
de teléfono de fax y de dirección electrónica* 28

Restricciones de servicio: *Nota de la TSB* 29

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21
Rev. PP-2002): *Nota de la TSB* 30

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 31

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 32

Indicativos/números de acceso a las redes móviles 37

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes
públicas y usuarios 37

Lista de indicadores de destino de telegramas 38

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 39

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 40

Plan de numeración nacional 41

|  |  |
| --- | --- |
| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| 958 | 15.VI.2010 | 03.VI.2010 |
| 959 | 1.VII.2010 | 21.VI.2010 |
| 960 | 15.VII.2010 | 05.VII.2010 |
| 961 | 30.VII.2010 | 20.VII.2010 |
| 962 | 13.VIII.2010 | 03.VIII.2010 |
| 963 | 1.IX.2010 | 20.VIII.2010 |
| 964 | 15.IX.2010 | 03.IX.2010 |
| 965 | 1.X.2010 | 21.IX.2010 |
| 966 | 15.X.2010 | 05.X.2010 |
| 967 | 1.XI.2010 | 20.X.2010 |
| 968 | 15.XI.2010 | 03.XI.2010 |
| 969 | 1.XII.2010 | 19.XI.2010 |
| 970 | 15.XII.2010 | 03.XII.2010 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

956 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

954 Hora Legal 2010

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008) (Situación al 1 de abril de 2010)

952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)

951 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de marzo de 2010)

940 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de septiembre de 2009)

937 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de agosto de 2009)

932 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de mayo de 2009)

930 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 15 de abril de 2009)

919 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de noviembre de 2008)

899 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de enero de 2008)

883 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomu­nicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de mayo de 2007)

880 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 marzo 2007)

879 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32) (10/1995) (Situación al 1 de marzo de 2007)

878 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 15 de febrero de 2007)

877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)

876 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de enero de 2007)

875 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000) (Situación al 1 de enero de 2007)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A. Por AAP-36, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

 – Recomendación UIT-T Q.3320 (01/03/2010): Marco arquitectural para las Recomendaciones de la Serie Q.332x

B. Por la Circular TSB 106 del 4 de mayo de 2010, se anunció la aprobación de la Recomendación siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1.

 – Recomendación UIT-T Q 3222(30/04/2010): Requisitos y protocolo para la interfaz Ng entre entidades físicas de gestión de ubicación de transporte

Por la Circular TSB 108 del 4 de mayo de 2010, se anunció la aprobación de la Recomendación siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1.

 – Recomendación UIT-T Y.1911 (30/04/2010): Servicios TVIP y nomadismo: Casos y arquitectura funcional para distribución en unidifusión

 – Recomendación UIT-T Y.2012 (30/04/2010): Arquitectura y requisitos funcionales de las redes de próxima generación

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Nota de la TSB**

A petición de las Administraciones de *Australia* y *India*, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.o 7, de conformidad con la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País/zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Australia | 5-121 |
| India (República de la) | 4-017 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.
 Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
 Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio télex

Lituania

Comunicación del 14.V.2010:

*Cesación del servicio télex*

La *Communications Regulatory Authority (CRA)*, Vilnius*,* anuncia que, desde el 1 de enero de 2001, el servicio télex (internacional y nacional) se dejó de prestar con origen y destino en Lituania.

El código télex de destino (CTD) «539» asignado a Lituania (Recomendación UIT-T F.69), que comprende el código de identificación de red télex (TNIC) «LT» (Recomendación UIT-T F.68) (también utilizado como indicador de destino de telegramas), sigue estando reservado a Lituania.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Augute Leipuviene
Networks and Access Division
Communications Regulatory Authority (CRA)
Algirdo St. 27A
03219 VILNIUS
Lituania
Tel: +370 5 210 5684
Fax. +370 5 216 1564
E-mail: aleipuviene@rrt.lt

Servicio de telegramas

Lituania

Comunicación del 14.V.2010:

*Cesación del servicio de telegramas*

La *Communications Regulatory Authority (CRA),* Vilnius, anuncia que deja de prestar el servicio de telegramas nacional e internacional de entrada y de salida de Lituania.

Asimismo, debido a la clausura del servicio de telegramas nacional e internacional en Lituania, el indicador de destino de telegramas «LT» atribuido a Lituania y el código de oficina «LTXX», utilizados en el sistema de retransmisión de telegramas, son suprimidos.

La Lista de Indicadores de Destino de Telegramas, publicada de acuerdo con la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia\*.

Para cualquier información adicional relativa a la clausura del servicio de telegramas nacional e internacional en Lituania, sírvase dirigirse a

Augute Leipuviene
Networks and Access Division
Communications Regulatory Authority (CRA)
Algirdo St. 27A
03219 VILNIUS
Lituania

Tel: +370 5 210 5684
Fax. +370 5 216 1564
E-mail: aleipuviene@rrt.lt

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.° 957 del 1.VI.2010, página XX.

Vanuatu

Comunicación del 10.V.2010:

*Cesación del servicio de telegramas*

El *Vanuatu Telecommunication Regulator*, Port Vila, anuncia que deja de prestar el servicio de telegramas nacional e internacional de entrada y de salida de Vanuatu.

Asimismo, debido a la clausura del servicio de telegramas nacional e internacional en Vanuatu, el indicador de destino de telegramas «NH» atribuido a Vanuatu y los códigos de oficina «NHVL, NHVX», utilizados en el sistema de retransmisión de telegramas, son suprimidos.

La Lista de Indicadores de Destino de Telegramas, publicada de acuerdo con la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia\*.

Para cualquier información adicional relativa a la clausura del servicio de telegramas nacional e internacional en Vanuatu, sírvase dirigirse a:

Mr John Crook
Vanuatu Telecommunications Regulator
P.O. Box 3547
PORT VILA
Vanuatu
Tel: +678 27621
Fax: +678 27440
E-mail: enquiries@telecomregulator.gov.vu

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.° 957 del 1.VI.2010, página XX.

Servicio telefónico

Web: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

**Dinamarca** (indicativo de país +45)

Comunicación del 26.IV.2010:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca.

Atribución – Servicio de comunicación fija:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Serie de números* | *Fecha de activación* |
| Fullrate A/S | 3220XXXX, 3221XXXX | 22.IV.2010 |

Atribución – Servicio de comunicación móvil:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Serie de números* | *Fecha de activación* |
| Hi3G Denmark ApS | 4261XXXX, 4262XXXX, 4263XXXX, 4264XXXX, 4265XXXX, 4266XXXX, 4267XXXX, 4268XXXX, 4269XXXX, 4271XXXX, 4272XXXX, 4273XXXX, 4274XXXX, 6051XXXX, 6052XXXX, 6053XXXX,6054XXXX, 6055XXXX, 6056XXXX, 6057XXXX, 6058XXXX, 6059XXXX | 16.IV.2010 |

Contacto:

 IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
Holsteinsgade 63
DK-2100 Copenhagen
Dinamarca
Tel: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: ltst@itst.dk

**Dominicana (Rep.)** (indicativo de país +1 809/829/849)

Comunicación del 29.IV.2010:

El *Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)*, Santo Domingo, órgano regulador de las telecomunicaciones en la República Dominicana, anuncia que además de los códigos NPA (zona de plan numeración/código de área) 809 y 829, la Administración del Plan Numérico de América del Norte (NANPA) ha atribuido a la República Dominicana la NPA 849, que entrá en vigor en la República Dominicana a partir del 1 de julio de 2009.

El formato internacional de marcación será +1 849 NXX XXXX.

Contacto:

 Ing. Sócrates E. Martínez de Moya
Encargado de Relaciones Internacionales
Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)
Av. Abraham Lincoln, No.962,1ra. Planta
SANTO DOMINGO
República Dominicana
Tel: +1 829 473 8525
Fax: +1 829 473 8544
E-mail smartinez@indotel.gob.do

**Egipto** (indicativo de país +20)

Comunicación del 9.V.2010

*Telecom Regulatory Authority*, Cairo, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Central* | *Indicativo interurbano* | *Series de números* | *Fecha de entrada en servicio* |
| Mokattam1 | 2 | 26652000-26655799 | 28.II.2010 |
| Mehalet Marhoom (E) | 40 | 3611166-3611420 | 15.IV.2010 |

Contacto:

 Eng. Abd Elhalim Mohamed Elchiaty
Numbering Department
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, Building (B4)
Alex Desert Road
CAIRO
Egipto
Tel: +20 2 3534 4239
Fax: +20 2 3534 4155
E - mail: numbering@tra.gov.eg

**Guinea Ecuatorial** (indicativo de país +240)

Comunicación del 4.V.2010:

La *Oficina Reguladora de las Telecomunicaciones (ORTEL), Malabo*, anuncia el nuevo Plan nacional de numeración telefónica en Guinea Ecuatorial desde el 9 de abril de 2010, cuyo formato ha dejado de ser de 6 dígitos y ya tiene una longitud de 9 dígitos.

El Plan nacional de numeración telefónica (PNN), es una adaptación al nuevo marco legal de numeración telefónica, que sustituye el sistema usado hasta la fecha en Guinea Ecuatorial, de seis (6) dígitos. Se refiere exclusivamente a los números de teléfono, con una longitud uniforme de nueve (9) dígitos a través de todo el territorio nacional.

• Estructura del número telefónico nacional

Longitud

De conformidad con la Recomendación UIT-T E.164, el Número (significativo) Nacional correspondiente a los servicios de telefonía fija y móvil, tendrá longitud uniforme de nueve (9) dígitos o cifras en el plan nacional de numeración telefónica.

El Número (significativo) Nacional del plan de nueve dígitos tendrá la composición de la siguiente secuencia alfabética:

NJXPQMCDU

Distribución del primer dígito del N(S)N

El primer dígito (N) de la secuencia alfabética del Número (Significativo) Nacional, selecciona la red u operador, y códigos para servicios especiales o servicios de valor añadido. El cero «0» no será utilizado como primer dígito en el PNN.

• Distribución del sistema de numeración de la Red Telefónica Pública Conmutada (RTPC)

Estructura del Número (significativo) Nacional de Red Fija

El Plan Nacional de Numeración telefónica atribuye los números que comienzan por el dígito N = 3, (N = 4) (exceptuando códigos cortos), al servicio telefónico fijo (alámbrico / ínalámbrico) disponible al público.

Estos números de asignan en bloques, cuyo tamaño es determinado según las necesidades existentes.

La estructura del sistema de numeración de la red telefónica pública conmutada, de tipo geográfica y con la portabilidad de números, es la siguiente:

DN + NDC + SN = N(S)N = NJ XPQ MCDU

NJ = DN (Indicativo de Red),
NDC = XPQ (área de numeración),
SN = MCDU (número de abonado)
3J XPQ MCDU, J ≠0

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| DN | NDC + SN | Ärea geográfica de numeración |
| NJ | XPQ | MCDU |
| 3J | XP9 | MCDU | Isla de Bioko |
| 3J | XP8 | MCDU | Litoral, Annobón |
| 3J | XP7 | MCDU | Centro-SurKie-NtemWele-Nzás |
| Q = 6 y 4 para la red CDMA |

Reservados para futuras extensiones:

Q = 1 y 3 para la Isla de Bioko
Q = 2 para Litoral y Annobón
Q = 5 para Centro-Sur, Kie-Ntem y Wele-Nzás

• Distribución del sistema de numeración de la Red Telefónica Móvil Celular

Estructura del Número Nacional (significativo) Nacional de Red Móvil

El Plan Nacional de Numeración Telefónica atribuye los números que comienzan por el dígito N = 2 y/o 5, (N = 6 y 7) (exceptuando códigos cortos), a los servicios de la red móvil celular. Estos números se asignan en bloques, cuyo tamaño se determina en función de la necesidades existentes.

La estructura del sistema de numeración de la red telefónica móvil celular, de tipo no geográfica, es la siguiente:

DN + SN = N(S)N = NJ XPQ MCDU
DN = NDC = NJ (Indicativo de Red),
SN (Número de Abonado) = XPQMCDU
NJ XPQ MCDU, N ≠ 0, 1, 3, 4, 8 y 9

• Numeración para servicios especiales

Numeración para Servicios Especiales Básicos

Los códigos cortos para la numeración de servicios especiales básicos pueden ser de tres (3) o de cuatro (4) dígitos. Son números no geográficos, que tienen en el PNN el primer dígito N = 1, cuyo formato es el siguiente:

1JX y 1JXP

Los códigos para Servicios de Emergencia serán de tres (3) dígitos, mientras los códigos para la solicitud de información serán de cuatro (4) dígitos, con J ≠ 0 en el primer caso y P ≠ 0 en el segundo respectivamente.

Normalmente el PNN atribuye estos números a los servicios de interés social. Serán los mismos para todas las redes, a fin de facilitar su utilización por parte de los abonados. Todos los concesionarios tienen la obligación de dar acceso a estos códigos.

Numeración para Servicios Especiales Facultativos

En el PNN, los códigos no geográficos, de servicios especiales facultativos tendrán un formato de tres (3) o de cuatro (4) dígitos, y serán seleccionados por los mismos concesionarios dentro de los bloques de numeración asignados por la ORTEL.

Numeración para Servicios para la Red Inteligente (Valor Agregado)

Para los Servicios de Valor Añadido, como pueden ser: números de teléfonos gratuitos, números de coste compartido y números personales, tendrán una longitud de nueve dígitos, cuyo formato es el siguiente:

80X PQMCDU, (P ≠ 0)

Para los Servicios de valor Añadido, como pueden ser: números para servicios de tarifas Premium para empresas, números de servicios de tarifas. Premium para el ocio y números para acceso a Internet, tendrán una longitud de nueve dígitos, cuyo formato es el siguiente:

90X PQMCDU, (P ≠ 0)

Los números de servicios para la red inteligente son no geográficos.

• Migración de los Números de la Red Telefonía Fija

Migración a 9 dígitos: Todos los números nacionales de la red telefónica pública conmutada, que actualmente son de seis (6) dígitos (PQMCDU) crecerán a nueve (9) dígitos (NJXPQMCDU), anteponiendo a la secuencia de seis (6) dígitos actuales otros tres (3) dígitos (NJ X, N ≠ 0, 2, 5, 6 y 7).

• Migración de los Números de la Red Telefónica Móvil Celular

Migración a 9 dígitos: Todos los abonados del servicio móvil celular, que actualmente usan seis (6) dígitos (PQMCDU) para efectuar una marcación nacional, marcarán para la misma operación nueve (9) dígitos (NJXPQMCDU), anteponiendo a los seis (6) actuales otros tres (3) dígitos (NJX, N ≠ 0, 1, 3, 4, 8 y 9), donde el primer dígito N identifica el operador.

Reservas para futuras extensiones

Para las asignaciones futuras, se reservan los números que comienzan con N = 4 para la red fija (alámbrica/inalámbrica), y para la red móvil se reservan los números con N = 6 y 7.

Estructura y Funcionamiento del Plan de Numeración Telefónico

Reglas generales: el número significativo nacional (N(S)N, tiene una longitud de nueve (9) dígitos, cuyo formato alfa-numérico es el siguiente:

N J X P Q M C D U

|  |  |
| --- | --- |
| *1er. Dígito N* | *Comentario* |
| 0 | Ninguna |
| 1 | Códigos cortos/Servicios especiales |
| 2 | Servicio móvil |
| 3 | Servicio fijo |
| 4 | Reservado (servicio fijo) |
| 5 | Servicio móvil |
| 6 | Reservado (servicio móvil) |
| 7 | Reservado (servicio móvil) |
| 8 | Redes inteligentes – servicios de valor añadido |
| 9 | Redes inteligentes – servicios de valor añadido |

Estructura/Formato

Servicio fijo, 3J XPQMCDU

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Formato* | *Zona* |
| GETESA | 33 3P9 MCDU | Bioko |
| 33 3P8 MCDU | Litoral y Annobón |
| 33 3P7 MCDU | C.S. , K.N. y W.N. |
| 33 XP4 MCDU | CDMA Bioko |
| 33 XP6 MCDU | CDMA Región Cont. |
| HiTs G.E. S.A. | 35 XP9 MCDU | Bioko |
| 35 XP8 MCDU | Litoral y Annobón |
| 35 XP7 MCDU | C.S. , K.N. y W.N. |

Servicio móvil, 2J XPQMCDU y 5J XPQMCDU

|  |  |
| --- | --- |
| *Operador* | *Formato* |
| GETESA | 22 2PQMCDU |
| HiTs G.E. S.A. | 55 1PQMCDU |

Contacto:

 M Rufino-Ovono Ondo Engonga
Director
Oficina Reguladora de las Telecomunicaciones (ORTEL)
MALABO
Guinea Ecuatorial
Tel:  +240 333 099 518
Fax:
E-mail: rufino.ovono@gmail.com

**Ghana** (indicativo de país +233) \*

Comunicación del 17.V.2010:

La *National Communications Authority*, Accra, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración nacional de los servicios fijos para GT-Vodafone Ghana. A continuación se describen los cambios de numeración:

*Descripción de los cambios de número en el plan de numeración nacional para el indicativo de país +233 Ghana, con arreglo a la Recomendación UIT-T E.129 (11/2009).*

| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* | *(5)* | *(6)* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Fecha y hora del cambio comunicadas* | *N(S)N* | *Utilización del número E.164* | *Funcionamiento paralelo* | *Operador* | *Texto del anuncio propuesto* |
| *Antiguo número* | *Nuevonúmero* | *Principio* | *Fin* |
| 1.V.201001.00 | 21 XXX XXX | 30 2XX XXXX | Número geográfico Región del Gran Accra | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 21 a 30, y rogamos anteponga el prefijo 2 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 22 XXX XXX | 30 3XX XXXX | Número geográfico Región del Gran Accra | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 22 a 30, y rogamos anteponga el prefijo 3 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 968 XX XXX | 30 35X XXXX | Número geográfico Región del Gran Accra | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 968 a 30, y rogamos anteponga el prefijo 35 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 51 XX XXX | 32 20X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 51 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 531 XX XXX | 32 21X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 531 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 561 XX XXX | 32 22X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 561 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 565 XX XXX | 32 23X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 565 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 572 XX XXX | 32 24X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 572 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 582 XX XXX | 32 25X XXXX | Número geográfico Región de Ashanti  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 582 a 32, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 61 XX XXX | 35 20X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 61 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 632 XX XXX | 35 21X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 632 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 642 XX XXX | 35 22X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 642 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 648 XX XXX | 35 23X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 648 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 652 XX XXX | 35 24X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 652 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 653 XX XXX | 35 25X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 653 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 567 XX XXX | 35 26X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 567 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 26 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 568 XX XXX | 35 27X XXXX | Número geográfico Región de Brong Ahafo  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 568 a 35, y rogamos anteponga el prefijo 27 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 41 XX XXX | 33 20X XXXX | Número geográfico Región Central  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 41 a 33, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 42 XX XXX | 33 21X XXXX | Número geográfico Región Central  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 42 a 33, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 372 XX XXX | 33 22X XXXX | Número geográfico Región Central  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 372 a 33, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 432 XX XXX | 33 23X XXXX | Número geográfico Región Central  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 432 a 33, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 81 XX XXX | 34 20X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 81 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 832 XX XXX | 34 21X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 832 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 842 XX XXX | 34 31X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 842 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 31 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 846 XX XXX | 34 23X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 846 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 848 XX XXX | 34 24X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 848 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 858 XX XXX | 34 25X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 858 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 863 XX XXX | 34 26X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 863 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 26 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 872 XX XXX | 34 27X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 872 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 27 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 876 XX XXX | 34 28X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 876 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 28 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 882 X XXX | 34 292 XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 882 a 34, y rogamos anteponga elprefijo 292 |
| 1.V.201001.00 | 251 XX XXX | 34 30X XXXX | Número geográfico Región Oriental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 251 a 34, y rogamos anteponga el prefijo 30 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 71 XX XXX | 37 20X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 71 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 715 XX XXX | 37 21X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 715 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 716 XX XXX | 37 22X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 716 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 717 XX XXX | 37 23X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 717 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 744 XX XXX | 37 24X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 744 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 746 XX XXX | 37 25X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 746 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 752 XX XXX | 37 26X XXXX | Número geográfico Región Norte | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 752 a 37, y rogamos anteponga el prefijo 26 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 72 XX XXX | 38 20X XXXX | Número geográfico Región Alto Este  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 72 a 38, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 742 XX XXX | 38 21X XXXX | Número geográfico Región Alto Este  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 742 a 38, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 743 XX XXX | 38 22X XXXX | Número geográfico Región Alto Este  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 743 a 38, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 756 XX XXX | 39 20X XXXX | Número geográfico Región Alto Occidental  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 756 a 39, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 91 XX XXX | 36 20X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 91 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 931 XX XXX | 36 21X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 931 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 935 XX XXX | 36 27X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 935 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 27 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 936 XX XXX | 36 23X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 936 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 953 XX XXX | 36 24X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 953 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 962 XX XXX | 36 25X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 962 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 966 XX XXX | 36 26X XXXX | Número geográfico Región de Volta  | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 966 a 36, y rogamos anteponga el prefijo 26 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 31 XX XXX | 31 20X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado no ha cambiado, pero rogamos anteponga el prefijo 20 al número marcado. |
| 1.V.201001.00 | 342 XX XXX | 31 21X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 342 a 31, y rogamos anteponga el prefijo 21 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 345 XX XXX | 31 22X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 345 a 31, y rogamos anteponga el prefijo 22 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 362 XX XXX | 31 23X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 362 a 31, y rogamos anteponga el prefijo 23 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 392 XX XXX | 31 24X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 392 a 31, y rogamos anteponga el prefijo 24 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 394 XX XXX | 31 25X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 394a 31, y rogamos anteponga el prefijo 25 al número marcado |
| 1.V.201001.00 | 395 XX XXX | 31 26X XXXX | Número geográficoRegión Occidental | 1.V.201001.00 | 31.VII.201001.00 | GT-Vodafone (Ghana) | El indicativo interurbano marcado ha cambiado de 395a 31, y rogamos anteponga el prefijo 26 al número marcado |

El cambio resumido del plan de numeración del servicio fijo para GT-Vodafone es el que se muestra a continuación:

| *Región* | *Plan de numeración actual* | *Nuevo plan de numeración* |
| --- | --- | --- |
| **Ashanti** |
| Kumasi | 051 XXXXX | 032 20XXXXX |
| Konongo | 0531 XXXXX | 032 21XXXXX |
| Ashanti Mampong | 0561 XXXXX | 032 22XXXXX |
| Ejura | 0565 XXXXX | 032 23XXXXX |
| Bekwai | 0572 XXXXX | 032 24XXXXX |
| Obuasi | 0582 XXXXX | 032 25XXXXX |
| **Brong Ahafo** |
| Sunyani | 061 XXXXX | 035 20XXXXX |
| Bechem | 0632 XXXXX | 035 21XXXXX |
| Berekum | 0642 XXXXX | 035 22XXXXX |
| Dormaa Ahenkro | 0648 XXXXX | 035 23XXXXX |
| Wenchi | 0652 XXXXX | 035 24XXXXX |
| Techiman | 0653 XXXXX | 035 25XXXXX |
| Atebubu | 0567 XXXXX | 035 26XXXXX |
| Yeji | 0568 XXXXX | 035 27XXXXX |
| **Central** |
| Swedru | 041 XXXXX | 033 20XXXXX |
| Cape Coast | 042 XXXXX | 033 21XXXXX |
| Dunkwa | 0372 XXXXX | 033 22XXXXX |
| Winneba | 0432 XXXXX | 033 23XXXXX |
| **Eastern** |
| Koforidua | 081 XXXXX | 034 20XXXXX |
| Nsawam | 0832 XXXXX | 034 21XXXXX |
| Nkawkaw | 0842 XXXXX | 034 31XXXXX |
| Mpraeso | 0846 XXXXX | 034 23XXXXX |
| Donkorkrom | 0848 XXXXX | 034 24XXXXX |
| Suhum | 0858 XXXXX | 034 25XXXXX |
| Asamankese | 0863 XXXXX | 034 26XXXXX |
| Akwapim Mampong | 0872 XXXXX | 034 27XXXXX |
| Aburi | 0876 XXXXX | 034 28XXXXX |
| Akim Oda | 0882 XXXX | 034 292XXXX |
| Akosombo | 0251 XXXXX | 034 30XXXXX |
| **Greater Accra** |
| Accra | 021 XXXXXX | 030 2XXXXXX |
| Tema | 022 XXXXXX | 030 3XXXXXX |
| Ada | 0968 XXXXX | 030 35XXXXX |
| **Northern** |
| Tamale | 071 XXXXX | 037 20XXXXX |
| Walewale | 0715 XXXXX | 037 21XXXXX |
| Buipe | 0716 XXXXX | 037 22XXXXX |
| Damango | 0717 XXXXX | 037 23XXXXX |
| Yendi | 0744 XXXXX | 037 24XXXXX |
| Bole | 0746 XXXXX | 037 25XXXXX |
| Salaga | 0752 XXXXX | 037 26XXXXX |
| **Upper East** |
| Bokgatanga | 072 XXXXX | 038 20XXXXX |
| Navrongo | 0742 XXXXX | 038 21XXXXX |
| Bawku | 0743 XXXXX | 038 22XXXXX |
| **Upper West** |
| Wa | 0756 XXXXX | 039 20XXXXX |
| **Volta** |
| Ho | 091 XXXXX | 036 20XXXXX |
| Amedzofe | 0931 XXXXX | 036 21XXXXX |
| Hohoe | 0935 XXXXX | 036 22XXXXX |
| Kpandu | 0936 XXXXX | 036 23XXXXX |
| Kete-Krachi | 0953 XXXXX | 036 24XXXXX |
| Denu / Aflao | 0962 XXXXX | 036 25XXXXX |
| Keta & Akatsi | 0966 XXXXX | 036 26XXXXX |
| **Western** |
| Takoradi | 031 XXXXX | 031 20XXXXX |
| Axim | 0342 XXXXX | 031 21XXXXX |
| Elubo | 0345 XXXXX | 031 22XXXXX |
| Tarkwa | 0362 XXXXX | 031 23XXXXX |
| Asankragwa | 0392 XXXXX | 031 24XXXXX |
| Samreboi | 0394 XXXXX | 031 25XXXXX |
| Enchi | 0395 XXXXX | 031 26XXXXX |

El resultado del cambio será el siguiente:

Los 53 indicativos interurbanos actuales quedarán reducidos a 10 indicativos regionales.

El número de todos los abonados del país tendrá la misma longitud de nueve (9) dígitos para el indicativo nacional de destino.

El funcionamiento en paralelo de los números antiguos y nuevos comenzará el 1 de mayo de 2010 y finalizará el 1 de agosto de 2010, fecha a partir de la cual sólo funcionarán los nuevos números. No obstante, hasta el 30 de septiembre de 2010, si un abonado trata de marcar un número antiguo, recibirá un anuncio grabado informando que el número ha cambiado y dando instrucciones para marcar el nuevo número.

Contacto:

 National Communications Authority (NCA)
No. 1 First Rangoon Close
P.O. Box CT1568 Cantonments
ACCRA
Ghana
Tel: +233 21 776 621
Fax: +233 21 763 449
E-mail: nca@ncs.com.gh

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Esta comunicación anula y remplaza la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT No 956 del 15.V.2010, página XXX

**Kuwait** (indicativo de país +965)

Comunicación del 4.V.2010:

El *Ministry of Communications (MOC)**, Safat*, anuncia el siguiente Plan Nacional de Numeración (NNP) actualizado de Kuwait.

I. Series de números de abonado a la red fija utilizadas por el Ministry of Communications

Nota: La serie 18XX XXX tiene una longitud máxima de diez (10) cifras, indicativo de país inclusive

|  |
| --- |
| *Series de números de abonados* |
|  1800 000 – 1899 999 |
| 2200 0000 – 2299 9999 |
| 2300 0000 – 2399 9999 |
| 2410 0000 – 2439 9999 |
| 2450 0000 – 2499 9999 |
| 2500 0000 – 2500 9999 |
| 2503 0000 – 2504 9999 |
| 2520 0000 – 2549 9999 |
| 2551 0000 – 2553 9999 |
| 2560 0000 – 2569 9999 |
| 2571 0000 – 2577 9999 |

II. Series de números de abonado a la red móvil utilizadas por el operador móvil, Wataniya Telecom:

| *Series de números de abonados* |
| --- |
| 6000 0000 – 6009 9999 |
| 6060 0000 – 6069 9999 |
| 6070 0000 – 6079 9999 |
| 6090 0000 – 6099 9999 |
| 6500 0000 – 6500 9999 |
| 6501 0000 – 6502 9999 |
| 6503 0000 – 6503 9999 |
| 6504 0000 – 6504 9999 |
| 6505 0000 – 6509 9999 |
| 6510 0000 – 6519 9999 |
| 6550 0000 – 6550 9999 |
| 6551 0000 – 6551 9999 |
| 6552 0000 – 6552 9999 |
| 6553 0000 – 6553 9999 |
| 6554 0000 – 6559 9999 |
| 6560 0000 – 6569 9999 |
| 6570 0000 – 6570 9999 |
| 6571 0000 – 6577 9999 |
| 6578 0000 – 6579 9999 |
| 6580 0000 – 6599 9999 |
| 6600 0000 – 6699 9999 |
| 6700 0000 – 6701 9999 |
| 6703 0000 – 6709 9999 |
| 6760 0000 – 6769 9999 |
| 6770 0000 – 6776 9999 |
| 6778 0000 – 6779 9999 |

Nota: nuevas series.

III. Series de números de abonado a la red móvil utilizadas por el operador móvil, ZAIN:

|  |
| --- |
| *Series de números de abonados* |
| 9000 0000 – 9009 9999 |
| 9400 0000 – 9409 9999 |
| 9440 0000 – 9449 9999 |
| 9490 0000 – 9499 9999 |
| 9702 0000 – 9702 9999 |
| 9710 0000 – 9769 9999 |
| 9770 0000 – 9779 9999 |
| 9780 0000 – 9799 9999 |
| 9900 0000 – 9999 9999 |

IV. Series de números de abonado a la red móvil utilizadas por el operador móvil, VIVA:

|  |
| --- |
| *Series de números de abonados* |
| 500 00000 – 500 99999 |
| 550 00000 – 559 99999 |

Los números de abonado de tres (3) dígitos de la red fija (100-179) utilizados por el Ministry of Communications (MoC) no sufrirán modificaciones.

Contacto:

 ISCC Kuwait
Ministry of Communications
P.O. Box 318
11111 SAFAT
Kuwait
Tel: +965 2241 1777
Fax: +965 2241 9815
E-mail: iscckuwait@hotmail.com
http: [www.moc.kw](http://www.moc.kw)

**Lao P.D.R**. (indicativo de país +856)\*

Comunicación del 14.V.2010:

La *National Authority of Posts and Telecommunications (NAPT)*, Vientiane, anuncia que los números del plan de numeración de la red móvil de Lao pasarán de siete (7) cifras a ocho (8) cifras, a partir del 1 de junio de 2010 a 0000 horas UTC.

Los números actualmente de siete cifras serán precedidos por un prefijo (2, 5, 7, 9), como sigue:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Operador* | *Números de abonado actuales de siete cifras* | *Nuevos números de abonado de ocho cifras* | *Fecha de puesta en servicio* |
| ETL | +856 20 2 XXX XXX | +856 20 22 XXX XXX | Los números de siete cifras siguen ser utilizados durante el periodo de preparación técnica. La fecha efectiva de implementación de los números de ocho cifras será comunicada ulteriormente. |
| +856 20 3 XXX XXX | +856 20 23 XXX XXX |
| ETC | +856 20 4 XXX XXX | +856 20 54 XXX XXX | LTC, STL y MLL pondrán en servicio los números de ocho cifras a partir del 1 de junio de 2010 a las horas 00:00 UTC |
| +856 20 5 XXX XXX | +856 20 55 XXX XXX |
| +856 20 6 XXX XXX | +856 20 56 XXX XXX |
| MLL | +856 20 7 XXX XXX | +856 20 77 XXX XXX |
| STL | +856 20 8 XXX XXX | +856 20 98 XXX XXX |
| +856 20 9 XXX XXX | +856 20 99 XXX XXX |

Contacto:

 National Authority of Posts and Telecommunications (NAPT)
Prime Minister Office
Lane Xang Avenue
VIENTIANE 0100
Lao P.D.R.
Tel: +856 21 218 897
Fax: +856 21 219 857

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Esta comunicación anula y remplaza la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT No 956 del 15.V.2010, página XXX

**Omán** (indicativo de país +968)

Comunicación del 28.IV.2010:

*Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Ruwi, anuncia la siguiente puesta al día del plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) de Omán:

| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* |
| --- | --- | --- | --- |
| *NDC(indicativo nacional de destino) o (N(S)N (cifras iniciales del número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | *Utilización del número E.164* | *Informaciones adicionales* |
| *Máxima* | *Mínima* |
| 93XXXXXX | 8 cifras | 8 cifras | Servicio móvil | Oman Mobile |
| 94XXXXXX | 8 cifras | 8 cifras | Servicio móvil | Nawras |
| 22XXXXXX | 8 cifras | 8 cifras | Servicio fijo | Nawras |

Contacto:

 Mr Mohammed Al-Kindy
Senior Manager, Technical Affairs
Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)
P.O. Box 579
RUWI 112
Sultanía de Omán
Tel: +968 2457 4300
Fax: +968 2456 5464
E-mail: ir@tra.gov.om
http: [www.tra.gov.om](http://www.tra.gov.om)

Cambios en las Administraciones/EEP y otras entidades
u organizaciones

**Guinea Ecuatorial**

Comunicación del 4.V.2010

*Nueva entidad*

El *Ministerio de Transporte, Tecnología, Correos y Telecomunicaciones*, Malabo, anuncia el establecimiento en 2008 de la *Oficina Reguladora de las Telecomunicaciones (ORTEL*), tras la entrada en vigor de la *Ley General de Telecomunicaciones Nüm. 7/2005* de fecha 7 de noviembre de 2008.

Los datos para ponerse en contacto con URCA son:

 Señor Rufino-Ovono Ondo Engonga
 Director
 Oficina Reguladora de las Telecomunicaciones (ORTEL)
 MALABO
 Guinea Ecuatorial
 Tel: +240 333 099 518
 Fax: Correo electrónico: rufino.ovono@gmail.com

**Albania**

Comunicación del 20.V.2010:

*Cambios de dirección electrónica y de URL*

*Electronic and Postal Communications Authority* Tirana, anuncia que sus teléfono y su dirección electrónica. y su URL han cambiado. Ahora son los siguientes:

Electronic and Postal Communications Authority
 'Reshit Collaku' Street Nr. 43
 TIRANA
 Albania

Tel: +355 4 225 9571
 Fax: +355 4 225 9106
 E-mail: info@akep.al
 URL: www.akep.al

**Bolivia**

Comunicación del 17.V.2010:

*Nuevo URL*

El *Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda*, La Paz, anuncia que su nuevo URL es el siguiente

 Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda
 Viceministerio de Telecomunicaciones
 Edíficio Centro de Comunicaciones, piso 6
 Av. Mariscal Santa Cruz, 1240 esq. Oruro S/N
 LA PAZ
 Bolivia (Estado Plurinacional de)
 Tel: +591 2 211 9999
 Fax: +591 2 211 5701
 URL: www.oopp.gob.bo

**Indonesia**

Comunicación del 11.V.2010:

*Cambios de los números de teléfono y de dirección electrónica*

*PT. INDOSAT Tbk* Jakarta, anuncia que sus números de teléfono y su dirección electrónica. han cambiado. Ahora son los siguientes:

PT. INDOSAT Tbk.

Jl. Medan Merdeka Barat 21

10110 JAKARTA

Indonesia

Tel: +62 21 386 9250/+62 21 386 9639

Fax: +62 21 384 8107/+62 21 345 8155

E-mail: erli.yati@indosat.com

URL: [www.indosat.com](http://www.indosat.com)

**Líbano**

Comunicación del 18.V.2010:

*Cambio de dirección electrónica*

*Telecommunications Regulatory Authority*, Beirut, anuncia que su dirección electrónica. ha cambiado. Ahora es la siguiente:

Telecommunications Regulatory Authority
2nd Floor
Beirut Central District, Marfaa 200 Building
Hussein Al Ahdab Street
BEIRUT
Líbano
Tel: +961 1 964333/+961 1 964300
Fax: +961 1 964330/+961 1 964341
E-mail: imad.hoballah@tra.gov.lb
URL: www.tra.gov.lb

**Mauritania**

Comunicación del 6.V.2010:

*Cambios de nombre, de los números de teléfono y de fax*

El *Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la Modernisation de* *l'Administration et des Technologies de l'Information et de la Communication*, Nouakchott, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será. : «Ministère de l'Emploi, de la Formation Professionnelle et des Nouvelles Technologies ». Anuncia que sus números de teléfono y de fax han cambiado. Ahora son los siguientes:

 Ministère de l'Emploi, de la Formation Professionnelle et des Nouvelles Technologies
Immeuble du Gouvernement
B.P. 184
NOUAKCHOTT
Mauritania
Tel: +222 235 0600/+222 448 0342
Fax: +222 529 9022

**Moldova**

Comunicación del 4.V.2010:

*Cambios de la dirección, de los números de teléfono de fax y de dirección electrónica*

*JSC 'Moldtelecom,* Chisinau, anuncia que su dirección, sus números de teléfono, de fax y de dirección electrónica. han cambiado. Ahora son los siguientes:

 JSC 'Moldtelecom'
10, bd. Stefan cel Mare si Sfint
CHISINAU 2001
Moldova
Tel: +373 22 570129
Fax: +373 22 546413
E-mail: petrascu@mtc.md
URL: www.moldtelecom.md

**Nepal**

Comunicación del 6.V.2010:

*Cambios de los números de teléfono de fax y de dirección electrónica*

*Nepal Telecom (Nepal Doorsanchar Company Limited)*, Kathmandu anuncia que sus números de teléfono, de fax y de dirección electrónica. han cambiado. Ahora son los siguientes:

 Nepal Telecom (Nepal Doorsanchar Company Limited)
Central Office
Bhadrakali Plaza
KATHMANDU
Nepal (República de)
Tel: +977 1 4210102
Fax: +977 1 4210135
E-mail: rajesh.joshi@ntc.net.np

Restricciones de servicio

**Nota de la TSB**

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País*/*zona geográfica* | *BE* | *País*/*zona geográfica* | *BE* |
| Alemania | 788 (p.18) | Kenya | 748 (p.4) |
| Antigua y Barbuda | 798 (p.5) | Kuwait | 826 (p.13) |
| Antillas Neerlandesas | 786 (p.7) | Líbano | 824 (p.10) |
| Arabia Saudita | 826 (p.13) | Malawi | 699 (p.6) |
| Aruba | 776 (p.6) | Maldivas | 766 (p.19) |
| Australia | 726 (p.13, p.31) | Marruecos | 692 (p.8), 727 (p.5) |
| Barbados | 783 (p.5-6) | Mauricio | 610 (p.6) |
| Bélgica | 776 (p.36) | Nigeria | 829 (p.18) |
| Belice | 845 (p.12) | Noruega | 716 (p.17) |
| Bulgaria | 826 (p.13) | Nueva Caledonia | 896 (p.18) |
| Caimanes (Islas) | 829 (p.7) | Países Bajos | 939 (p.8) |
| Chipre | 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6) | Pakistán | 827 (p.14), 852 (p.13) |
| Colombia | 835 (p.8) | Panamá | 839 (p.6) |
| Dinamarca | 835 (p.5), 840 (p.4) | Perú | 753 (p.9) |
| Dominica | 796 (p.4-5) | República Árabe Siria | 828 (p.38) |
| Emiratos Árabes | 724 (p.7), | Rumania | 829 (p.18) |
| Unidos | 825 (p.15) | San Marino | 834 (p.18) |
| Eslovaquia | 790 (p.4), 798 (p.12),853 (p.15) | Santa Lucía | 853 (p.12) |
| Eslovenia | 609 (p.15), 711 (p.8) | San Vicente y lasGranadinas | 797 (p.21) |
| Federación de Rusia | 635 (p.4) | Serbia | 804 (p.8), 955 (p.16) |
| Fiji | 824 (p.10) | Singapur | 829 (p.19) |
| Finlandia | 704 (p.13) | Sri Lanka | 865 (p.11) |
| Francia | 924 (p.12) | Sudafricana (Rep.) | 667 (p.11) |
| Gibraltar | 739 (p.13) | Sudán | 827 (p.14) |
| Groenlandia | 762 (p.7) | Suecia | 818 (p.11) |
| Guyana | 778 (p.6-11) | Swazilandia | 877 (p.16) |
| Honduras | 799 (p.19) | Trinidad y Tabago | 894 (p.15) |
| Hungría | 911 (p.21) | Turquesas y Caicos (Islas) | 841 (p.18) |
| Indonesia | 726 (p.16, p.31),844 (p.9) | Turquía | 828 (p.38) |
| Islandia | 802 (p.10) | Uruguay | 841 (p.20) |
| Japón | 846 (p.16) | Vanuatu | 740 (p.11) |
|  |  | Yémen | 828 (p.38) |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.o…):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein  (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi  (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba  (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía  (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano  (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzanía (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por «intermediario»򸥬 están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT‑2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Nomenclátor de las estaciones de barco
(Lista V)
50.a edición, marzo de 2010
y Suplemento N.o 1

Sección IV

Subsección 2A

**ADD**

|  |  |
| --- | --- |
| **CV64** | CABO VERDE MARITIMA, Cabo Verde Maritima Lda., Achada St.Antonio, Praia, Cabo Verde. (Tel: +238 951 8893, E-mail: cvmaritima@aol.com)  |

|  |  |
| --- | --- |
| **MA10** | General Diesel Services Sdn. Bhd, No 11, Jalan Pengacara U1/48, Temasya IndustrialPark, 40150, Shah Alam Selangor, Malaysia. (Tel: +60 3 5569 3599, +60 12 229 3922, Fax: +60 3 5569 3693, E-mail: zms@gdsservices.com.my, Url: www.gdservices.com.my) *Persona de contacto: Zulkifli Mohd Sharif* |

**Nomenclátor de las estaciones
de comprobación técnica internacional
de las emisiones
(Lista VIII)
11.a edición (marzo de 2009)**

(Enmienda N.o 2)[[1]](#footnote-1)\*

**PARTE I A
OFICINAS CENTRALIZADORAS**

RUS Federación de Rusia

**P 14 COL 1-5 ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Bureau centralisateurCentralizing officeOficina centralizadora | Adresse postalePostal addressDirección postal | TéléphoneTelephoneTeléfono | TéléfaxTelefaxTelefax | Courrier électroniqueElectronic-mailCorreo electrónicoet and yAutres indicationsAny other informationOtras indicaciones |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Federal State Unitary EnterpriseGeneral Radio Frequency Centre | 7, Tverskaya Str.125375 Moscow | +7 495 748 1448 | +7 495 748 0680 | int@grfc.ru |

**PARTE I B
ÍNDICE ALFABÉTICO DE LAS ESTACIONES**

**P** **22 a 43 COL** **1-6 ADD**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la station*Name of the station*Nombre de la estación | Adresse postale*Postal address*Dirección postal | Téléphone*Telephone*Teléfono | Téléfax*Telefax*Telefaxet *and* yCourrierélectronique*Electronic-mail*Correo electrónico | Partie II*Part II*Parte II | Partie III*Part III*Parte III |
| SectionSección | PagePágina | PagePágina |
| 1 | 2 | 3 | 4 |  5 | 6 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** | 1, Uritskogo str.163002 Arkhangelsk Russian Federation | +7 818 2682182 | +7 818 2682182info.d29@rfc-nwfa.ru | ABCDE |  |  |
| Belgorod**(SCIE, IMS, SCTE)** | 58, Oktyabrskaya str.308001 BelgorodRussian Federation | +7 472 2337740 | +7 472 2337780belgorod@rfc-cfa.ru | ABC |  |  |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** | 27, Galernaya str.190000 Saint PetersburgRussian Federation | +7 812 320 9393 | +7 812 6357808info@rfc-nwfa.ru | ABCDE |  |  |
| Smolensk**(SCIE, IMS, SCTE)** | 21, Nakhimova str.214025 SmolenskRussian Federation | +7 481 2642706 | +7 481 2642706smolensk@rfc-cfa.ru | ABC |  |  |

**PARTE II
ESTADOS DESCRIPTIVOS DE LAS ESTACIONES DE COMPROBACIÓN TÉCNICA
QUE REALIZAN MEDICIONES RELATIVAS A ESTACIONES DE
LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIÓN TERRENAL**

**P** **133 ADD**

RUS Federación de Rusia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1) 7 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 7,5 m pour la réception et le repérage des ondes électro­magné­tiques avec polari­sation verticale dans la gamme de fréquences de 100 kHz à 30 MHz. | 1) 7 active antenna elements of type volume vibrator of height 7.5 m for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization in the frequency band from 100 kHz to 30 MHz. | 1) 7 elementos de antena activos de tipo vibrador de volumen de 7,5 m de altura para la recepción y radio­go­niometría de ondas electromag­néticas con polarización vertical en la banda de frecuencias de 100 kHz a 30 MHz. |
| 2) Système d'antenne, gamme de fré­quences de 10 kHz à 100 kHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à plusieurs spires avec noyaux en ferrite, longueur active de l'antenne supé­rieure à 0,5 m. Polarisation verticale. | 2) Antenna system with frequency range from 10 kHz to 100 kHz – two magnetic dipoles – multiturn frames with ferrite cores, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization. | 2) Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz  –dos dipolos magnéticos – cuadros multi­­espiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical. |
| 3) Système d'antenne, gamme de fré­quences de 100 kHz à 1 MHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à trois spires d'un diamètre de 3 m, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale. | 3) Antenna system with frequency range from 100 kHz to 1 MHz –two magnetic dipoles – three-turn frames with diameter 3 m, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization. | 3) Sistema de antenas con gama de fre­cuencias de 100 kHz a 1 MHz – dos dipolos magnéticos – cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical. |
| 4) Système d'antenne, gamme de fré­quences de 1 MHz à 30 MHz –17 antennes sur la base de dipôles volumétriques asymétriques verticaux d'une hauteur de 11,93 m. Polari­sation verticale. | 4) Antenna system with frequency range from 1 MHz to 30 MHz – 17 antennas based on vertical asymmetrical volumetric dipoles with a height of 11.93 m. Vertical polarization. | 4) Sistema de antenas con gama de fre­cuencias de 1 MHz a 30 MHz – 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,93 m. Polari­zación vertical. |
| 5) Système d' antenne-cadre à trois canaux sur mât, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz, longueur active de l'antenne supé­rieure à 1,5 m, réception et repérage des ondes électromagnétiques, pola­ri­sation verticale. | 5) Three-channel loop antenna system in the frequency band from 100 kHz to 1 MHz on a mast, operating antenna length not less than 1.5 m, for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization | 5) Sistema de antenas de cuadro de tres canales en la banda de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz en un mástil con una longitud de antena no inferior a 1,5 m para la recepción y radiogo­niometría de ondas electro­magnéticas con polarización vertical. |
| 6) 8 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 7,5 m pour la réception et le repérage des ondes électromag­nétiques avec polarisation verticale dans la gamme de fréquences de 100 kHz à 30 MHz. | 6) 8 active antenna elements of type volume vibrator of height 7.5 m for reception and direction-finding of electromagnetic waves with vertical polarization in the frequency band from 100 kHz to 30 MHz | 6) 8 elementos de antena activos de tipo vibrador de volumen de 7,5 m de altura para la recepción y radiogo­niometría de ondas electro­mag­néticas con polarización vertical en la banda de frecuencias de 100 kHz a 30 MHz. |
| 7) Dispositif d'antenne-cadre magné­tique à trois canaux, gamme de fré­quences de 10 kHz à 100 kHz, dans un conteneur transparent aux ondes radioélectriques, longueur active de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polari­sation verticale. | 7) Three-channel magnetic loop antenna arrangement, range from 10 kHz to 100 kHz, in a radio­transparent container, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization. | 7) Disposición de antena de bucle mag­nética de tres canales, gama de 10 kHz a 100 kHz, en un contenedor radio­transparente, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polari­zación vertical. |
| 8) Relèvement par phase. | 8) Direction-finding mode – phased. | 8) Modo radiogoniometría en fase. |
| 9) Dispositif d'antenne-cadre à trois canaux sur mât, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz, longueur active de l'antenne supé­rieure à 1,5 m. Polarisation verticale. | 9) Mast-supported three-channel loop antenna arrangement, range from 100 kHz to 1 MHz, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization. | 9) Disposición de antena de bucle de tres canales soportada por mástil, gama de 100 kHz a 1 MHz, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Pola­rización vertical. |
| 10) 16 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale. | 10) 16 active antenna elements of the volumetric dipole type, height 11.93 m. Vertical polarization. | 10) 16 elementos de antena activos de tipo dipolo volumétrico, altura de 11,93 m. Polarización vertical. |

**RUS Federación de Rusia** *(continuación)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 11) Conformément à la Recommandation UIT-R SM.443-4. | 11) In accordance with Recommendation ITU-R SM.443-4. | 11) Confor­­me con la Recomendación UIT‑R SM.443-4. |
| 12) Contrôle automatique de l'occu­pation d'une bande de fréquences donnée depuis F-start jusqu'à F-stop pour une période de temps spécifiée; contrôle de l'occupation des canaux radioélectriques avec traitement numérique et enregis­trement des données. | 12) Automatic monitoring of occupation of given frequency band from F‑start to F‑stop for specified period of time; monitoring of occupation of radio­frequency channels with digital processing and data recording. | 12) Comprobación técnica automática de la ocupación de una determinada banda de frecuencias, desde la F‑inicio hasta la F-final, durante un periodo de tiempo específico; compro9bación técnica de la ocu­pación de canales de radio­frecuencia con tratamiento digital y registro de datos. |

**Section A / Sección A**

Mesures de fréquence / *Frequency measurements* / Mediciones de frecuencia

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la stationName of the stationNombre de la estación | CoordonnéesgéographiquesGeographicalcoordinatesCoordenadasgeográficas | Heuresde serviceHours ofserviceHorario deservicio | Gammesdes fréquencesmesurablesRangesof measurablefrequenciesGamasde frecuenciasen que puede medir | Précision des mesuresAccuracy of measurementsPrecisión de las medidas | ObservationsRemarksObservaciones |
| Exprimée, en valeurrelative, par un multipled'une puissance de 10Expressed, as relativevalue, by a multiple ofa power of 10Expresada, en valorrelativo, por múltiplosde potencias de 10 | Exprimée, envaleur absolue,en HzExpressed,asabsolute value,in HzExpresada, envalor absoluto,en Hz |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5a | 5b | 6 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  40°37′20″ E 64°37′30″ N | H24 |  9 kHz – 30 MHz | 1 × 10-8 | ± 1 Hz |  |
| Belgorod**(SCIE, IMS, SCTE)** |  36°36′18″ E 50°39′07″ N | » |  10 kHz – 30 MHz | ± 2 × 10-8 | » |  |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** |  30°08′00″ E 60°06′10″ N | » |  9 kHz – 30 MHz | 1 × 10-8 | » |  |
| Smolensk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  33°05′38″ E 54°50′49″ N | » |  10 kHz – 30 MHz | ± 2 × 10-8 | **»** |  |

**Section B / Sección B**

Mesures d'intensité de champ ou de *puissance* surfacique / *Field strength or power flux-density measurements* / Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la stationName of the stationNombre de la estación | CoordonnéesgéographiquesGeographicalcoordinatesCoordenadasgeográficas | Heuresde serviceHoursof serviceHorariode servicio | Gammes de fréquencesRanges of frequenciesGamas de frecuencias | Valeurs des intensitésde champ ou despuissances surfaciquesmesurablesValues of measurablefield strengths or powerflux‑densitiesValores de intensidadde campo o de densidadde flujo de potenciaque pueden medirse | Précisiondes mesuresen dBAccuracy ofmeasurementsin dBPrecisión delas medidasen dB | ObservationsRemarksObservaciones |
| MaximumMáximo | MinimumMínimo |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5a | 5b | 6 | 7 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  40°37′20″ E 64°37′30″ N | H24 |  9 kHz – 30 MHz | 120 dBµV | ± 0 dBµV | ± 3 dB |  |
| Belgorod**(SCIE, IMS, SCTE)** |  36°36′18″ E 50°39′07″ N | » |  10 kHz – 30 MHz | 110 dBµV | 0 dBµV | ± 1,5 dB |  |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** |  30°08′00″ E 60°06′10″ N | » |  9 kHz – 30 MHz | 120 dBµV | ± 0 dBµV | ± 3 dB |  |
| Smolensk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  33°05′38″ E 54°50′49″ N | » |  10 kHz – 30 MHz | 110 dBµV | 0 dBµV | ± 1,5 dB |  |

**Section C / Sección C**

Mesures radiogoniométriques / *Direction-finding measurements* / Mediciones radiogoniométricas

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la stationName of the stationNombre de la estación | Coordonnées géographiquesGeographical coordinatesCoordenadas geográficas | Heuresde serviceHoursof serviceHorariode servicio | Gammes de fréquencesRanges of frequenciesGamas de frecuencias | Types des antennes utiliséesTypes of antennas in useTipos de las antenas utilizadas | ObservationsRemarksObservaciones |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  40°37′20″ E 64°37′30″ N | H24 |  100 kHz – 30 MHz | 1) |  |
| Belgorod**(SCIE, IMS, SCTE)** |  36°36′18″ E 50°39′07″ N | » |  10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz | 2)3)4) |  |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** |  30°08′00″ E 60°06′10″ N | » |  100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz | 5)6) |  |
| Smolensk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  33°05′38″ E 54°50′49″ N | » |  10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz | 7)9)10) | 8) |

**Section D / Sección D**

Mesures de largeur de bande / *Bandwidth measurements* / Mediciones de anchura de banda

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la stationName of the stationNombre de la estación | CoordonnéesgéographiquesGeographicalcoordinatesCoordenadasgeográficas | Heuresde serviceHoursof serviceHorariode servicio | Gammes de fréquencesRanges of frequenciesGamas de frecuencias | Méthode(s)de mesureMethod(s)of measurementMétodo(s)de medición | Pouvoirséparateurà –60 dBResolutionat –60 dBDiscrimi­nación a –60 dB | ObservationsRemarksObservaciones |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  40°37′20″ E 64°37′30″ N | H24 |  9 kHz – 30 MHz | «*x*-dB» β% |  | 11) |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** |  30°08′00″ E 60°06′10″ N | » | » | » |  | » |

**Section E / Sección E**

Relevés automatiques du degré d'occupation du spectre / *Automatic spectrum occupancy surveys* / Determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la stationName of the stationNombre de la estación | Coordonnées géographiquesGeographical coordinatesCoordenadas geográficas | Heuresde serviceHoursof serviceHorariode servicio | Gammes de fréquencesRanges of frequenciesGamas de frecuencias | Méthode(s) utilisée(s)Method(s)employedMétodo(s)empleado(s) | ObservationsRemarksObservaciones |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Arkhangelsk**(SCIE, IMS, SCTE)** |  40°37′20″ E 64°37′30″ N | H24 |  100 kHz – 30 MHz | 12) |  |
| S. Petersburg**(SCIE, IMS, SCTE)** |  30°08′00″ E 60°06′10″ N | » | » | » |  |

Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))
(Situación al 1 de agosto de 2009)

(Anexo al Boletín de Explotación N. 937 – 1.VIII.2009)

(Enmienda N. 16)

| *País/zona geográfica* | *Indicativo de paísE.164* | *Números de teléfono móvil, primeras cifrasdespués del indicativo de país* |
| --- | --- | --- |

**P 9 Georgia LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Georgia | 995 | 51, 55, 57, 58, 68, 70, 71, 74, 77, 78, 79, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 98, 99 |

**P 8 Turquía LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Turquía | 90 | 5 |

**P 7 Vanuatu LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vanuatu | 678 | 55-57, 77 |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))
(Situación al 15 de mayo de 2009)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N. 932 – 15.V.2009)

(Enmienda N.o 21)

**P 13 Georgia LIR**

| *País/zona geográfica* | *MCC + MNC\** | *Nombre de la Red/Operador* |
| --- | --- | --- |
| Georgia | 282 05 | Silknet JSC |

**P 25 Polinesia francesa ADD**

| *País/zona geográfica* | *MCC + MNC\** | *Nombre de la Red/Operador* |
| --- | --- | --- |
| Polinesia francesa | 547 02 | Digicel Tahiti |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

 MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32 – anteriormente F.96))
(Situación al 1º de marzo de 2007)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No 879 – 1.III.2007)

(Enmienda N.o 15)

Corrigendum\*

**P 3 ALEMANIA**

**COL 2 Telegramm Services ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona**geográfica* | *Red(Administración/EER)* | *Indicador de destino (ID)(2 primeras letras = Código de red de telegramas)* | *Nombre de la oficina telegráfica* | *ID asignado a la oficina telegráfica (tercera y cuarta letras = Código de oficina)* |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* |
| ALLEMAGNE*GERMANY*ALEMANIA | UNITEL ALTEVEER | DP – – | Toutes destinations*All destinations-*Todos los destinos | DPXX |
|  | TELEGRAMM SERVICES | DD – – | Toutes destinations*All destinations-*Todos los destinos | DDXX |
| \* Esta información anula y remplaza la publicada en el Boletín de Explotación No 949 del 1.II.2010, página 28 |

**P 27 LITUANIA SUP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona**geográfica* | *Red(Administración/EER)* | *Indicador de destino (ID)(2 primeras letras = Código de red de telegramas)* | *Nombre de la oficina telegráfica* | *ID asignado a la oficina telegráfica (tercera y cuarta letras = Código de oficina)* |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* |
| LITUANIE LITHUANIA LITUANIA | LIETUVOS TELEKOMAS AB Lietuvos Telekomas, Vilnius  | LT - -1) | VilniusToutes destinationsAll destinations-Todos los destinos | LTXX |
| 1) El servicio nacional e internacional de telegramas desde y hacia Lituania deja de aceptarse (véase la comunicación del Regulador en este Boletín de Explotación N.° 957 del 1.VI.2010, página XX). En consecuencia, el indicador de destino de telegramas «LT» y los códigos de oficina «LTXX» son suprimidos.Sin embargo, las letras «LT» siguen reservadas para su utilización por Lithuania (para el Servicio télex, Recomenda­ciones UIT-T F.68/F.69, y para el Servicio móvil marítimo, la Recomendación UIT-T D.90). |

**P 40 VANUATU SUP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zonageográfica* | *Red(Administración/EER)* | *Indicador de destino (ID)(2 primeras letras = Código de red de telegramas)* | *Nombre de la oficina telegráfica* | *ID asignado a la oficina telegráfica (tercera y cuarta letras = Código de oficina)* |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| VANUATUVANUATUVANUATU | Telecom Vanuatu – Telecom Vanuatu Limited, Port-Vila | NH- -1) | Vila / Port VilaToutes destinationsAll destinations-Todos los destinos | NHVLNHVX |
| 1) El servicio nacional e internacional de telegramas desde y hacia Vanuatu deja de aceptarse (véase la comunicación del Regulador en este Boletín de Explotación N.° 957 del 1.VI.2010, página XX). En consecuencia, el indicador de destino de telegramas «NH» y los códigos de oficina «NHVL, NHVX» son suprimidos.Sin embargo, las letras «NH» siguen reservadas para su utilización por Vanuatu (para el Servicio télex, Recomendaciones UIT-T F.68/F.69, y para el Servicio móvil marítimo, la Recomendación UIT-T D.90). |

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 15 septiembre 2009)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 940 – 15.IX.2009)
(Enmienda No. 13)

|  |
| --- |
| Orden numérico ADD |
| P 10 | 4-017 | India (República de la) |
| P 14 | 5-121 | Australia |

|  |
| --- |
| Orden alfabético ADD |
| P 20 | 5-121 | Australia |
| P 26 | 4-017 | India (República de la) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

 Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

 Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 15 mayo 2010)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 956 – 15.V.2010)
(Enmienda No. 1)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| País/ Zona geográfica | Nombre único del punto de señalización | Nombre del operador del punto de señalización |
| ISPC | DEC |
| Australia P 17 ADD |
| 5-120-6 | 11206 | CHIME-STP-SYD2 | Chime Communications |
| 5-120-7 | 11207 | GG-SYDNEY-1 | Global Gossip Communications |
| Georgia P 60 LIR |
| 5-233-1 | 12105 |  | Silknet JSC |
| Hungría P 66 SUP |
| 2-032-0 | 4352 | Budapest BP0 | Magyar Telekom Plc |
| India P 68 ADD |
| 4-015-7 | 8319 | ISC - New Delhi | M/s Tata Communications Ltd |
| 4-016-0 | 8320 | ISC - Chennai | M/s Tata Communications Ltd |
| 4-016-1 | 8321 | ISC - Mumbai | M/s Dishnet Wireless Ltd |
| 4-016-2 | 8322 | ISC - Gurgoan | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-016-3 | 8323 | ISC - Chennai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-016-4 | 8324 | ISC - Mumbai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-016-5 | 8325 | ISC - Mumbai | M/s Tata Communications Ltd |
| 4-016-6 | 8326 | ISC - Mumbai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| Polinesia francesa P 98 ADD |
| 5-094-4 | 10996 | Commutateur Papeete | Digicel Tahiti |
| 5-094-5 | 10997 | STP Papeete | Digicel Tahiti |
| Portugal P 100 SUP |
| 2-223-7 | 5887 | Lisboa | Neuvex - Telecomunicações, Marketing e Informática Ltda |
| Portugal P 100 ADD |
| 2-138-6 | 5206 | TVCLIS04-Lisboa | ZON TV CABO Portugal, S.A. |
| 2-138-7 | 5207 | TVCLIS91-Lisboa | ZON TV CABO Portugal, S.A. |
| Portugal P 99 LIR |
| 2-137-0 | 5192 | Lisboa | Sonaecom - Serviçios de Comunicações, S.A. |
| 2-139-6 | 5214 | Colt-Oeiras | Colt Technology Services - UNIPESSOAL, LDA |
| Singapur P 117 ADD |
| 5-140-3 | 11363 | Epsilon - Smilous | Epsilon Telecommunications Pte Ltd |
| 5-140-5 | 11365 | Belgacom Equinix | Absolute Telecom P/L |

|  |
| --- |
| Sri Lanka P 117 ADD |
| 4-190-6 | 9718 | Etisalat SL1 | Etisalat Lanka (vt) Ltd |
| 4-190-7 | 9719 | Etisalat SL2 | Etisalat Lanka (vt) Ltd |
| Sri Lanka P 117 LIR |
| 4-190-0 | 9712 | MTNLK 03 | Dialog Telecom Plc |
| 4-190-1 | 9713 | MTNLK 04 | Dialog Telecom Plc |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

 Codes de points sémaphores internationaux .

 Códigos de puntos de señalización internacional .

Plan de numeración nacional
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT‑T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT‑T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.V.2010 al 30.V.2010 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Indicativo de país (CC) |
| Croatia | +385 |
| Francia | +33 |
| Georgia | +995 |
| Serbia | +381 |
| Vanuatu | +678 |

1. \* Esta Enmienda N.o 2 anula y remplaza la Enmienda N.o 1 publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.o 949 (1.II.2010). [↑](#footnote-ref-1)